

Zmluva o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby
č. 30803/ZoVB-027/2023/Veľká/0152/SO 531-00/VavGa
 uzavretá podľa ustanovenia § 50 v spojení s ustanovením § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka
 v znení neskorších predpisov

Článok I.
Zmluvné strany

Povinný z vecného bremena:

Meno a priezvisko: **Miloslav Turzák**
 Rodné priezvisko:
 Dátum narodenia:
 Rodné číslo:
 Trvale bytom:
 (ďalej len „**povinný z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

a

Oprávnený z vecného bremena:

Obchodné meno: **Letisko Poprad-Tatry, a.s.**
 Sídlo: Na letisko 100, Poprad 058 98, SR
 IČO: 35 912 651
 Štatutárny orgán: JUDr. Ján Pitoňák – predseda predstavenstva
 Ing. Michal Staňa - člen predstavenstva
 Bankové spojenie: VÚB, a. s., pobočka Poprad
 IBAN:
 DIČ: 2021915621
 IČ DPH: SK 2021915621
 Právna forma: Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, Odd: Sa,
 vložka č: 10300/P
 (ďalej len „**oprávnený z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

Investor:

Obchodné meno: **Národná diaľničná spoločnosť, a.s.**
 Sídlo: Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava
 Štatutárny orgán: Ing. Vladimír Jacko PhD., MBA – predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
 Ing. Stanislav Beňo – člen predstavenstva
 Oprávnený konateľ
 v mene spoločnosti: Ing. Miroslav Jurašek – vedúci Investičného odboru Prešov,
 na základe plnomocenstva reg. zn. NDS: PP/2023/0060, zo dňa 28.06.2023
 Právna forma: akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III,
 oddiel: Sa, vložka č.3518/B
 IČO: 35 919 001
 DIČ: 2021937775
 IČ DPH: SK2021937775
 Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. – pobočka zahraničnej banky
 Číslo účtu:
 SWIFT kód: UNCRSKBX
 (ďalej len „**investor**“ v príslušnom tvare)
 (ďalej spolu aj ako „**zmluvné strany**“)

V nadväznosti na Stavebné povolenie č. OV/SP2005/4480/742/HL zo dňa 26.07.2005, ktoré nadobudlo právoplatnosť 16.09.2005, a s ohľadom na skutočnosť, že realizácia líniovej stavby D1 Mengusovce - Jánovce je vo verejnom záujme sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tejto zmluvy o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby (ďalej len „zmluva“) za nasledovných zmluvných podmienok:

Článok II.

Predmet zmluvy

2.1 Povinný z vecného bremena je vlastníkom/spoluvlastníkom nehnuteľnosti – pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Veľká, obec Poprad, okres Poprad, zapísaného v katastri nehnuteľností, vedenom Okresným úradom Poprad, katastrálnym odborom v registri ako:

List vlastníctva	Parcela registra KN E	Výmera v m ²	Por. č. v časti B LV	Spoluvlastnícky podiel	Druh pozemku
1455	1666/1	1377	9	1/9	Orná pôda
1455	1667/2	709	9	1/9	Orná pôda

2.2 Povinný z vecného bremena a oprávnený z vecného bremena sa dohodli, že touto zmluvou zriaďujú v prospech oprávneného z vecného bremena časovo neobmedzené vecné bremeno (na dobu neurčitú) ako „vecné právo in rem“ na zaťaženom pozemku v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom č. 17/13 na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí a ich ochranného pásma pre stavebný objekt 531-00 vyhotoveného firmou Ing. Jozef Piroha - Geodetika, IČO: 11877944, úradne overeného Okresným úradom Poprad, katastrálnym odborom pod č. 373/13 zo dňa 03.06.2013 (ďalej len „GP č. 17/13“).

2.3 Na základe tejto zmluvy bude vykonaný zápis v príslušnom liste vlastníctva v časti „C-Ťarchy“, v znení:

„Vecné bremeno spočívajúce v povinnosti strpieť existenciu inžinierskych sietí-vodovodnú prípojku podľa GP č. 17/13 na pozemku KNE 1666/1 (diel 2,3) a KNE 1667/2 (diel 4), na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí a ich ochranného pásma pre SO 531-00 Preložka vodovodu DN 150 pre letisko „Poprad – Tatry“, prechod a prejazd zamestnancov a vozidiel za účelom údržby a opravy vodovodnej prípojky v rievnyhnutnom rozsahu na dotknutú nehnuteľnosť v prospech Letisko Poprad - Poprad, a.s., IČO: 35 912 651, Na Letisko 100, 058 98 Poprad“.

Článok III.

Účel zmluvy

3.1 Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu o zriadení vecného bremena pre potreby úplného majetkovoprávneho vysporiadania stavby „D1 Mengusovce - Jánovce“, súčasťou ktorej je definovaný objekt vyvolanej investície stavebný objekt 531-00 Preložka vodovodu DN 150 pre letisko „Poprad – Tatry“ (ďalej len „stavebný objekt“ v príslušnom tvare).

3.2 Náklady na vyvolané úpravy, v zmysle ust. § 18 ods. 13 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov, stavebného objektu uvedeného v článku III., bod 3.1 tejto zmluvy, znáša výlučne investor, a to na úrovni technického riešenia v čase keď bola rekonštrukcia vyvolaná. Zmluvné strany sú s týmto ustanovením zákona uzrozmeneé.

Článok IV.

Náhrada za vecné bremeno a splatnosť

4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno vymedzené v čl. II. tejto zmluvy zriaďujú odplatne za jednorazovú náhradu stanovenú Znaleckým posudkom č. 46/2023, ktorý vyhotovila

Ing. Mariana Dragošeková, znalkyňa v odbore stavebníctvo, odvetvie odhad hodnoty nehnuteľností, zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov pod evidenčným číslom 915 764, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky a v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky č. 492/2004 Z.z. o stanovení všeobecnej hodnoty majetku v znení neskorších predpisov.

Číslo ZP	Číslo GP	Parcela registra KN E	Diel	Výmera dielu v m ²	Spoluvlast. podiel	Výmera podielu v m ²	Hodnota pozemku podľa ZP [€/m ²]	Výška jednorazovej náhrady v EUR
46/2023	17/13	1666/1	2	220	1/9	24,44	12,24	299,15
46/2023	17/13	1666/1	3	10	1/9	1,11	12,24	13,58
46/2023	17/13	1667/2	4	75	1/9	8,33	12,24	101,96

Celková dohodnutá výška jednorazovej náhrady predstavuje sumu: 414,69 €,

slovom: štyristoštrnásť eur šesťdesiatdeväť centov.

4.2 Jednorazovú náhradu za zriadenie vecného bremena je povinný poskytnúť povinnému z vecného bremena investor a to v lehote do 60 dní odo dňa, kedy bude investorovi doručené rozhodnutie príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru o vklade vecného bremena do katastra nehnuteľností v prospech tretej osoby – oprávneného z vecného bremena. Podľa zákona č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti, ktorý nadobudol účinnosť dňa 1.1.2013 pri platbe nad 5000 eur je povinnosť vykonať platbu bezhotovostne. V prípade, že povinný z vecného bremena nemá zriadený účet v peňažnom ústave bude mu dohodnutá jednorazová náhrada nižšia ako 5000 eur zaslaná poštovou poukážkou na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.

4.3 Náhradu za zriadenie vecného bremena je investor povinný zaplatiť povinnému z vecného bremena, vzhľadom na skutočnosť, že sa jedná o náklady súvisiace s realizáciou stavebného objektu, ktorej potrebu vyvolal investor. **Povinný z vecného bremena nemá z tohto titulu nárok na poskytnutie náhrady za zriadenie vecného bremena zo strany oprávneného z vecného bremena.**

Článok V.

Trvanie vecného bremena

5.1 Povinný z vecného bremena a oprávnený z vecného bremena sa dohodli na zriadení vecného bremena na dobu neurčitú.

Článok VI.

Záverečné ustanovenia

6.1 Ak oprávnený z vecného bremena (prevádzkovateľ) prípojky pri výkone práv z vecného bremena podľa tejto zmluvy spôsobí na majetku povinného z vecného bremena škodu, je povinný takto vzniknutú škodu odstrániť bez zbytočného odkladu na vlastné náklady uvedením do pôvodného stavu. Pokiaľ by tak neurobil, má povinný z vecného bremena voči nim nárok na náhradu škody v zmysle § 420 a násl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Za škody na majetku povinného z vecného bremena vzniknuté porušením povinností, ku ktorým sa povinný z vecného bremena zaviazal v tejto zmluve, oprávnený z vecného bremena (prevádzkovateľ) prípojky nenesie zodpovednosť. Za škody na majetku povinného z vecného bremena vzniknutých realizáciou preložky prípojky zodpovedá povinnému z vecného bremena investor.

6.2 Povinný z vecného bremena týmto vyhlasuje, že bol pri získavaní osobných údajov zo strany investora informovaný v zmysle ustanovenia § 19 resp. 20 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov o spracúvaní osobných údajov v zákonom stanovenom rozsahu na účel uzatvorenia a plnenia tejto zmluvy o zriadení vecného bremena. Povinný z vecného bremena podpisom tejto zmluvy dáva investorovi a oprávnenému z vecného bremena výslovný súhlas k tomu, aby v súvislosti s touto zmluvou používali, evidovali jeho osobné údaje a spracovávali ich spôsobom v súlade s platným zákonom o ochrane osobných údajov.

6.3 Zmluvné strany sa vzhľadom na rozsah údajov, ktoré nie sú verejne poskytované okresným úradom, katastrálnym odborom dohodli, že údaje, ktoré neboli investorovi známe pri vyhotovení zmluvy o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby (rodné meno, dátum narodenia a rodné číslo) budú do zmluvy o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby dopísané perom dodatočne povinným z vecného bremena, najneskôr pri podpise zmluvy o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby.

6.4 Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy, ak bude vydané právoplatné rozhodnutie príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru, o zastavení konaní a o návrhu na vklad vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy alebo bude návrh na vklad vlastníckeho práva zodpovedajúceho vecnému bremenu zamietnutý. Odstúpenie od zmluvy ktoroukoľvek stranou musí byť písomné a zaslané doporučené na adresu druhej strany. V odstúpení musí byť uvedený dôvod odstúpenia. V prípade doručovania platia ustanovenia zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú od momentu písomného doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy sa zmluva od začiatku ruší.

6.5 Povinný z vecného bremena splnomocňuje investora na podanie návrhu na vklad vecného bremena podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností na príslušný okresný úrad, katastrálny odbor po prejavení písomného súhlasu tretej osoby - oprávneného z vecného bremena, s touto zmluvou a doručenia písomného potvrdenia o jej zverejnení v zmysle článku VII. Správne poplatky súvisiace s vkladom vecného bremena do katastra nehnuteľností sa neuhrádzajú, nakoľko investor je podľa zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov od 01.10.2012 od týchto poplatkov oslobodený.

Článok VII. Ostatné ustanovenia

7.1 Táto zmluva je platná dňom jej uzavretia a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/194 Zb. v znení neskorších predpisov. Vecnoprávne účinky zmluvy nastávajú vkladom vecného bremena do katastra nehnuteľností v prospech oprávneného z vecného bremena.

7.2 Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa §5a zákona č. 211/20000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

7.3 Ak by zmluva nebola zverejnená do 3 mesiacov od jej uzavretia, tak platí, že v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov k uzavretiu zmluvy nedošlo.

7.4 Táto zmluva môže byť menená alebo doplnená len na základe vzájomného súhlasu zmluvných strán a to výhradne formou písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy,

7.5 Investor sa zaväzuje uhradiť povinnému z vecného bremena náklady spojené s osvedčením podpisu na zmluve ako aj poštovné súvisiace s dorúčením podpísanej zmluvy o zriadení vecného bremena investorovi. Nákladom za osvedčenie podpisu sa rozumie úhrada poplatku na základe predloženého potvrdenia o osvedčení podpisu, ktorý bude zaslaný najneskôr spolu s podpísanou zmluvou. Úhrada poštovného je zabezpečená prostredníctvom priloženej obálky s označením „odpovedná zásielka, poštovné uhrádza prijímateľ“ – investor. V prípade nepoužitia priloženej obálky povinnému nevzniká

nárok na úhradu poštovného.

7.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavierajú slobodne a vážne, že je pre ne dostatočne určitá a zrozumiteľná, že nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, a že ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená.

7.7 Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu s určením jedného (1) vyhotovenia pre oprávneného zvecného bremena, jedného (1) vyhotovenia pre povinného, dvoch (2) vyhotovení pre investora a dvoch (2) vyhotovení pre potreby príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru. Každá zmluvná strana obdrží rozhodnutie o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností prostredníctvom okresného úradu, katastrálneho odboru.

v Povrađe, dňa 15.9.2023
 Za povinného z vecného bremena

V Prešove, dňa06.09.2023.....

Za investora

Národná diaľničná spoločnosť, a.s.

V zast.:

Miloslav Turzák

Ing. Miroslav Jurašek

vedúci Investičného odboru Prešov

na základe plnomocenstva

reg. zn. NDS PP/2023/0060

zo dňa 28.06.2023

V 70 PRADĚ....., dňa 29. 11. 2023

Za oprávneného z vecného bremena :

Letisko Poprad - Tatry, a.s.

V zast.:

¹ebo uzna/a/

Miloslav Turzák.....

rodná železo.

* * * * * v osvedčova

22

JUDr. Ján Pitoňák

predseda predstavenstva

Ing. Michal Staňa

člen predstavenstva